

آبونه شرائطی : هریر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) آلتی آیلمی
(۲۲۵) ممالک اجنیه ایچون
سنه لکی (۴۵۰) ، آلتی آیلمی
(۲۵۰) غروشدور .

نسخه سی ۷,۵ غروشدور .
سنه لکی ۵۰ عددور .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خاندنه

اخطارات
آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
قبول اولتور . درج ایدله یین
بازیلا اعاده اولتماز .

الدوره

آدره من تبدیلنده آیریجه
• غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوناقلی اولسی و آبونه
صره نومروسی محتوی
بولونسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه
اولانلرک آدرس لرینده
فرانسزجه یازلمی رجا اولتور .

پاره کوندرلدیکی زمانه نهیه
داثر اولدی بیله یرلمی
رجا اولتور

اتبعون اهدکم سیل الرشاد

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

باش محرر
محمد حاکف

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

ایضاح ایتدی . تراموای شرکتی تحریری امر ایستهدی . پولیس مدیریت در حال شرکتی نهری امرده کوندردی . بونک اوزرینه کانون اولک ۲۳ نجی بازار کونی تراموایلرده برده لر رسماً قالدیریلدی . ترجمان حقیقت غزته سی بویوک یازیلرله « منطقسز لک بویوک کندن قورتولوق » سر لوحه سیله بو حوادثی نشر ایتدی . برده قاریقاتور یاپدی . آلتنده شونی یازدی :

« پولیس مدیری سعدالدین بک قسم مخصوصمزه کی بیاناتندن آکلاشیله جی اوزره تراموای کی ، واپور کی وسائط نقلیه ده قادین ارکک آپریلی یوزندن چکیلن کولونج عذابه نهایت ویریلشدر . . . پولیس مدیریت یحقی تبریک ایدرز . »

دیگر بر نسخهنسند پولیس مدیری سعدالدین بکک شو بیاناتی قید ایلدی :

« - دون استانبولده کی بالعموم وسائط نقلیه قومانیه لرینه قادینلرک ایسته دکلی برده اوطوره بیلجکریخی رسایلیدرک . بوقرار علیهنده مخالفتده بولونیلما مسی امر ایتدک . آرتق بوسباحدن اعتبار قادینلر ابله ارککلر آرمسند قاج ، کوچ قالمشدر . مع مافی قادینلرک استراحتلریخی نظر اعتباره آلهرق صرف بر حرمت مخصوصه اولوق اوزره ینه کندیلرینه مخصوص محللر آیردی . ارککلرک یاننده یر بولامایان ویاخود یالکیزجه سیاحت ایتک ایسته ین قادین بوراده سربسته اوطوره بیلجکدر . بوقرار علیهنه کرک پولیس وکرک قومانیه مأمورلی طرفندن مخالفت وقوعبولدینه دائر شکایت وارد اولور اولماز اولری شدله تجزیه ایدم جکم ، در حال قوفاجنم . عینی زمانده خلق آرمسند بوخصوصه قادینلر سوز آتقی ، تحقیر ایتک کی کستاخلقده بولنانلر اولورسه تشبیلرینی موقع فعله قویدقلی آندم در حال کندیلرینی توقیف ایتدیرم جکم . » ایلری غزته سی ده شو مظالمده بولندی :

« برچوق مسلمان مملکتلرندن چوقدن قالقان بوعادت ، نهایت شهریمزدن ده اوافق برعزم وهمله قاقوب کیدیور . مانع اولانلر شدله تجزیه ایدیلجکدر . دون پولیس مدیری بوتون وسائط نقلیه شرکتلرینه برتقیم کوندره رک قادینلرله ارککلری آیران برده رک همان قالدیریلسی بیلدیرمشدر . »

وطن غزته سی بویوک یازیلرله : « برده لر قالدیریلدی . خلق بو یکیلکی عمومیتله حسن تاقی ایتش وحنویت کوسترمشدر » دیدی . آریجه بومستله حقنده برده باش مقاله یازدی :

« تراموایلرده برده نک قالقاسی حدذاتنده بک بسیط برحاده در . فقط دریجه تحلیل ایدیلرسه مین برسیستمک چورودیکنه وپیقله جق حاله کلدیکنه شایان دقت برعلامت اولدینی کورولور . بوندن برسنه ، ایکی سنه اول کیسه « شو برده بک کولونجدر . قالقسین » فکریخی خاطره کتیره یه جسارت ایدمزدی . . . بویوک برده برده خاطره کلسی وپردنک قالقاسی محافظه کار روحک کندی کندینه چورودیکنه واجتماعی تضیقک صفردرجه سنه ایتدیکنه دلیلدر . - احمد امین »

اقتشام غزته سی « برده لر قالدقدن صوکره » عنوانی بر مقاله ده شومطالمده بولندی :

« ظاهرده اهمیت برشی ، فقط بر نقطه نظرندن همین ایچون عربن اولایلیر . استانبول وسائط نقلیه سندن برده اصولی قالیور . هله شکر بوسباح کیسه دن شورفادی طوبیادق : « شریعت قالیور . . . » « تقدیر ایتدیکمن شی حکومتده بک آغیر انکشاف ایدن بو مساعی

دائمی بغض و عداوت باشلامشدر . بالکز الله تعالی به ایمان ایدنجه به قدر آرمزده بوعداوت دوام ایدم جکدر . » آنجی حضرت ابراهیمک شو سوزینه اقتدا ایتدیکزکه ابراهیم باباسنه « بن سنک ایچون اللهدن مغفرت نیاز ایدرم . فقط عذاب اللهدن هیچ برشیخی سندن دفع ایدم . » دیمشدی . [یعنی ای مؤمنلر حضرت ابراهیمک اهل شرکدن تبریسنه اقتدا ایدک ، لکن اونک باباسنه طلب مغفرت ایتدیک کی سزد . مشرکله موالاتله انلر ایچون مغفرت نیاز ایتدیک] ای مؤمنلر ، الله تعالی به التجا ایله دییکزکه : یاری سکا توکل ایتدک ، اطاعتله سکا توجه ایتدک ونهایت سکا رجوع ایدم جکز . یاری ، بزی کافرله فتنه قیلله ، بزی مظهر عفوایت . عزیز و حکیم سنسک . محققدرکه اللهک رضاسی و آخرت کونک نعمتی امید ایدن مؤمنلر ایچون حضرت ابراهیم ایله ارقداشلرینک خط حرکتی کوزل برغوثه امتثالدر . کیم که اونلر اقتدادن روکردان اولور ، الله تعالی غنیدره جیددر . بلکه جناب حق آرمه کزده عداوت بولونانلرله سزک آرمه کزده مودت تأسیس ایلر . جناب حق قدیر ، غفور ورحیمدر . دینکزدن طولای سزکله حرب ایتدینلر ، سزی دیارکزدن آتمه یلرله کلنجه جناب حق اونلر قارشى اظهار شفقت و اجرای عدالت ایتد کزی منع ایتد . جناب حق عادلری سوز . آنجی جناب حق سزکله دینکزدن طولای حرب ایدنلر ، سزی دیارکزدن جیقاروب آتالر ویاخود جیقاروب آتمه یلر ایدنلرله تأسیس ومودت ایتد کزی نهی ایلر . بونلرله تأسیس مودت ایدنلر ظالمدرلر . . . ای مؤمنلر الله تعالی نک غضبه اوغرایان قومله دوست اولمیک . کافرلر برده یانلرک بعثتندن ناصل مایوس ایلر بونلرله آخرتدن اودرجه مایوسدرلر . » (سوره ممتحنه)

بو آیات کریمه مکرمه مک پیغمبریمز طرفندن فتحک عریفه سنده وقوع بولان برحاده اوزرینه نازل اولمشدی (حاطب بن ابی بلتعنه) مک مشرکریخی غزای پیغمبری به قارشى ایقظ ایتک ایچون اونلر بر مکتوب کوندرمک و بو صورتله (مک) ده بولونان عانله سنک حسن معامله کورمه سی تأمین ایتک ایسته مشدر . آیات جلیله اسلام ایله محارب اولانلر قارشى اختیار اولوناجق خط حرکتی ایضاح ایتدکدر .

برده لرک قالدیریلسی

پولیس مدیریت طرفندن استانبول تراموایلرنده کی برده لرک قالدیریلسی و تراموایلرده ، واپورلرده ، شمسندوفرلرده قادین ارکک هپ بر آرمده اوطوره بیلملری حقنده پولیس مدیریتک وسائط نقلیه شرکتلرینه ویردیکى امر رسمی مناسبیله بو هفته غزته لر بو خصوصه خیلی نشریاند بولوندیلر . بعض غزته لرک فوق العاده اهمیت عطف ایتدکاری بو حاده حقنده کی نشریاتی خلاصه قید ایتدی مناسب کوردک .

پولیس مدیریت برده لرک قالقمس ایچون اسباب موجب اولهرق برده لرک مقروب بوواسی اولدینقی کوستردی . فقط واپورلرده وشمسندوفرلرده قادینلر مخصوص آیری قومپارتیانلر اولدینی حالده اورادمه دن طولای قادینلرک ارککلرک یاننده اوطوره بیلجکریخی

حروفات مسئلہ سی

بولشویک آذربایجانہ بولشویک خدمتندہ بولوناندرک معرفتندہ

اقشام غزنہ سندن :

آذربایجانہ حکومت خدمتندہ بولنان اشخاص یکی تورک حروفاتک موقع تطبیق واجرایہ وضعی ایچون جدی وعزمکارانہ چالیشقده درل ، عناصر مرتجمہ ایسہ بی تورک حروفاتی علمیندہ پرواغاندا یا عبقده وبو حروفاتک قبولی تقدیرندہ تورک لسانک آرزمان طرفندہ اورتہ دن قالفہ جغنی ادعا ایتمکده درل .

« باکیسی رابوچی » غزنہ سندنہ اغاملی اوغلی بو حروفات مناسبتیلہ بر مقالہ یازیور . موئی الہ دیورکہ :

تورک لسانہ تماماً موافق اولیان غرب حروفاتی عیناً قبول ایتدک . بو حروفات بزم ترقیمز ایچون بر مانع تشکیل ایدیوردی . بیک کسور سنہ دہری بو حروفاتی اسلام عالی قوللانیور ، آچیلان برچوق مدارس ومکاتبہ دغماً او قور یازارلک ہدی یوزدہ بر ، نہایت ایکی نسبتندہ در ، تورکیہ دہ اسلاملر آراسندہ . تاتر ایدن اشخاص بونسی تجاوز ایتہ مکدہ درل . جہل مرکب اولان منلا ریمز بومشکلاتک دوام وبقاسی ارزو ایدیورل . ہر جہتدن ایشلرینہ اویغون کلکدہ در . چونکہ بومنلازل خلقک جاہل قالمسیلہ منافع خصوصیلرینی دہا اسہل بر صورتہ تأمین ایدہ ییلورل .

بزعرب حروفاتی تماماً قالدیریورل . بو حروفلر عبادتہ تعلق ایدن خصوصیاتہ استعمال ایدیلہ جک . نتہ کم اسکی اسلاو حروفاتی دہ بکون کلیسار دہ باقیدر . یکی حروفات تورک لسانہ یک اویغون کلکدہ در وبولر واسطہ سیلہ کنجلمزنی قولای بر صورتہ ییشدیرہ ییلہ جکمز کبی سنی کچیکن انسانلری دہ ممارفدہ ترقی ایتدیرہ ییلرل . یکی حروفاتدن مقصد ، قراکاتی وظلمندہ قالان دینداشلریمزنی تنویر ایتکدہ در . منلازلر مزک بوتنور مسئلہ سی علمیندہ بولونلرینہ حیرت ایتامیلدہ در . آذربایجان معارف قومیسینونی مکاتب ابتدائہ برنجی صنف طلبہ لرینہ مخصوص کتابلرک یکی حروفاتہ طبع ایدلسنہ وایکی ہفتہ یہ قدر مکتبلرہ توزیمہ قرار ویرمشدر .

مشہور تورک علما سندن موسی جاراللہ افندینک بولشویکلر طرفندن توقبی مناسبتیلہ نجم الدین صادق یک اقشام غزنہ سنک کانون اول تاریخی نسخہ سندنہ سنوزی آذربایجانہ نقل ایتدیرہ رک لاتین حروفی مسئلہ سی حقندہ شو مطالعہ دہ بولونمشدی :

« آذربایجان ، ساختہ بر استقلال آرمہ سی آلتندہ قیزیل ادارہ نک ظلم واسارتہ تابع بولونویور . موسقوا حکومتی ، بو زنکین مملکتک ایلری کان مسلمانلرینی کسدکدن ، بوتون ثروت منبعلرینی آلتہ آلدقن صوکرہ شدی بو ملتک جان دامارینہ ، حرشہ کوز دیکمشدر . چونکہ روسلر ہر کسدن ای بیلورلرکہ بر ملتک استقلالی آنجق ملی عرفان ایلہ قائمدر ، موسقوا حکومتی آذربایجانہ بومی عرفانی سوندیرمکہ اوغراشیور .

بوظاہری قوللہ رک آرقاسندہ بولشویک دیکتاتوری (کیروف) بولونویور ، بوتون قوت وفقوذ بوروسک الئدہ در . روسلر ، ایشتہ بورلی خائیلرک واسطہ سیلہ آذربایجانک ملیت حسلرینی کوکندن قوروتغہ اوغراشیورل . بونک ایچون بولدفلری ایلک اصول تورک الفبائی یرینہ لاتین حروفی نشر ایتکدہ در . بوضورتہ اول ، آذربایجانک دیگر تورک مملکتلرلہ علاقہ سی کسمکدر . بوعلاقہ لر آراسندہ ، سیاسی رابطہ دن دہا مہم اولانی حرث رابطہ سیدر ، موسقوا حکومتی بو حرثی رابطہ نک انکشافہ مانع اولتی ایچون

حی دکلدر . عائلہ وجعیت حیاتندہ کی یکی شرائطی طائیفہ دہ دائماً تردد ایدن حکومت وضابطہ ذہنیتک آرز چوق کوشہ دیکنہ شاہد اولقدہ در . - فالخ رفقی »

طنین غزنہ سندنہ شو مطالعہ بی در میان ایتدی :

« اجتماعی حیاتندہ بر مرض اولان بوتجہد حرکتی تصویب ایتہ جک برمنور تصور اولونہ ماز . پولیس مدیری یک صحیحہ مدیرینک متادی راپورلرلہ امراض ساریہ یوواسی حالتہ کلدیکی ثابت اولان پردہ رک قالدیریلدیغنی اعلان ایدرکن ایکی اوک سرمہ یی ارککلرک اشغال ایدہ میہ جکنی سویلیور . تجہد حرکتلرینک یاریم تدبیرلہ اظہارینہ اساساً طرفدار اولمادیمز ایچون بونی جدی برتثبت تانی ایدہ میورم . تیاترودہ ، سینہ مادہ یان یانہ اوطوران قادین وارکک ندن تراموایدہ دخی عینی وضعیتدہ بولونماسون . »

طنین دیگر بر نسخہ سندنہ شونی دہ یازدی :

« درت سنہ اول دارالفنونندہ قادیئلہ ارکک آراسندہ کی آریلغی غیریلغی قالدیران ایلک خطوۃ اجتماعی حیاتک دیگر صحیفہ لرندہ دہ یاواش یاواش تجلی ایتدی . ونہایت تیاترولردہ یالکز لوجہ لرہ انحصار ایتک شرطیلہ قادیئلہ یر تخصیصنہ باشلاندی . زمان یالکز لوجہ لرہ انحصار ایدن بومساعدہ کارانی توسیع وتشیل ایتدی . آرتیق سرمہ بالعموم وسائط نقلیہ دہ کی بوکولونج ومناسبتیز اصولک لغوینہ کلدی .

« کرچہ اسکی وکمنہ تعصب واعتیادلردن کندیلرینی قورتارہ میان بعضیلری بومنظرہ دن هیچدہ خوشالنامہ ییلرل . حتی دون سرکہ جیدن فاتح وآفسرای سبتلرینہ ایشلہ یی ترامویلردہ بعض متعصب واسکی یاشلی قادیئلرک حدتہ اکیلدیکی وایچوندن برقاج دفعہ لاحول او قودینی ایشیدیلدی ... پردہ رک قالدیریلہ جفندن دہا اول خبردار اولان خانلر اولکی کون فندقلی استقلال محکمہ سنہ کیدرکن عینی صفدہ برابر تحصیل ایتدکلری آرقداشلرندن آری اوطورمنی صاچہ و منطقیز بولشلر بوتجہد حرکتک پیشوالری اولتی ایچون آتی وعزمکار بر ضربہ ایلہ تراموایک پردہ لرینی یان طرفہ چکوب آچشلر . »

توحید افکار یالکز حادثہ بی نقل ایلہ اکتفا ایتدی . مطالعہ در میان ایتدی . اقدام غزنہ سنی ایسہ (غیرجدی) قیدیہ یاردینی بر فقرہ دہ اوراق نقدیہ نک دہا زیادہ میقروبی وناقلا اولدیغنی بیان ایلہ کدن صوکرہ دیدی کہ :

« بزم اکر بوردہ لر حقندہ فکرمن صورو لسییدی ، یاخود برآنککٹ یاییلہ سیدی ، بونلرک رفقی طرفداری اولانلرلہ اولیانلر ترازینک کوزینہ قولولسییدی شہہ سزکہ رفقہ طرفدار اولمایانلر اکثریتی تشکیل ایدرلردی . برکرہ قادیئلردہ ارککلرہ مخصوص محلہ اوطورہ ییلہ جکلرندن بوندن صوکرہ آرتق ارکک یولجیلر ایچون آیقده طورمقدن غیری چارہ یوقدر . چونکہ قادین یولجیلرک بر موقع اشغال ایتہ مش بولونانلرینہ دہ مقتضای نراکتنددر دیہ یرکوستریلہ جکدر . ہایدی دیہلم کہ بونکدہ زبانی یوق . یالکز بزم کبی برآز اسکی قفادہ ظن ایدیلنلر عائلہ لرندن هیچ برقادینی بوندن صوکرہ تراموایہ پندیرہ مزلر . سبتی صووراسہ کز ، بن کندی حسابہ افراد عائلہ مدن بر تورک قادیئلک یانہ بر یالیقاریانک کلوبدہ دیز دیزہ ، یان یانہ اوطورمسنہ راضی اولہ مام .

یالکز بزم کیلر ایچون فلاکتک بویوکی نرہ دہ بیلیرمیسکز ؟ قادیئلری یاییان یوروتک ، یاخود اوتوموبیلہ ، آرابیہ پندیرمک مجبوریتندہ در . بز اولہ ظن ایدیورلرکہ برآز صوکرہ ضابطہ شیمدی قالدیردینی پردہ لر غالباً ترامویلرہ کندی ایلہ چاققدہ مضطر قالفجقدر . ہلہ مسکرات قانونی تعدیل ایدیلسہ ... ر .